

# Schweizer Teppiche für den modernen Ladenbau

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): - (1972)

Heft 2

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-794659>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SCHWEIZER TEPPICHE FÜR DEN MODERNEN LADENBAU

*Pub-Ambiance in origineller Umgebung mit whiskyfarbigen Spannteppichen, deren Design und Kolorit sich als textile Deckenbespannung fortsetzen.*

*Genuine pub atmosphere with whisky-coloured carpet runners, whose design and colours are repeated in the fabric used for the ceiling.*

*Ambiance pub dans un milieu original, créé par de la moquette dont le coloris whisky et le dessin se retrouvent sur le revêtement textile du plafond.*

*Ambiente pub in una cornice originale con tappeti color whisky; il rivestimento tessile del soffitto ne riprende i colori e i disegni.*



*Mit den warmen Farbtonwerten des Teppichbodens wird eine behagliche und entspannende Atmosphäre geschaffen, welche das Einkaufen zum Vergnügen stempelt.*

*The warm tones of the carpet create a comfortable and relaxing atmosphere, making shopping a real pleasure.*

*Les coloris chauds de la moquette créent une atmosphère de confort et de détente qui stimule le plaisir d'acheter.*

*Le calde tonalità di questo rivestimento tessile del suolo creano un ambiente confortevole e rilassante; gli acquisti diventano così un gioco.*





Schwarze und rote Teppichbahnen in eigenwilliger Linienführung als neues Dekorations-Element.

Black and red carpet runners boldly used as a new decorative element.

Un nouvel aspect décoratif, réalisé au moyen de chemins rouges et noirs, dans une exécution particulièrement originale.

Tappeti guida rossi e neri, a tracciato asimmetrico, come nuovo elemento di decorazione.

Die stetig wachsenden Ansprüche einer grossgewordenen kaufkräftigen Konsumentenschaft haben ihren Niederschlag auch bei der Neugestaltung von Verkaufsräumen gefunden. Die Warenauslagen sind den veränderten Kaufgewohnheiten angepasst worden, aktuelle Trends in Stil, Material und Farbgebung bewegen sich gestaltungsmässig in neuen Dimensionen. Dass dieses auf visuelle und funktionelle Effekte ausgerichtete Spiel mit allen erdenklichen Elementen zu einem stimulierenden Erlebnis werden kann, dessen verkaufsfördernde Wirkung wohl kaum bestritten wird, zeigt eine seit wenigen Monaten bestehende Ausstellung für Ladengestaltung unter dem Namen «Swiss Shop Show» in Sihlbrugg. Der Designer, Franz Wohlwend, gibt auf den 500 Quadratmetern Ausstellungsfläche jedoch keine fixfertigen Rezepte für allgemein gültige Ladenausstattung. Seine neuen Ideen für die Einrichtung neuer Verkaufsräume sollen die Basis für eine gestalterisch und funktionell richtige Konzeption bilden, deren individuelle Anpassung zu einer lebendigen Verkaufsatmosphäre führen soll als Resultat einer glücklichen Ideen-Verbindung von kreativer Raumgestaltung mit einer dramatisierten und unwiderstehlichen Warenpräsentation. Die totale Raumgestaltung von Wand zu Wand, vom Boden zur Decke, vom Äusseren zum Inneren wird damit zu einer schöpferisch ausgewogenen Form-, Licht- und Farbsynthese, in welcher der moderne Teppich eine wesentliche Rolle innehat. Er erfüllt hier nicht nur seine Aufgabe als angenehm weicher, farblich auflockernder Bodenbelag, sondern wird bewusst als dekoratives Element für Wände- und Deckengestaltung beigezogen. Eine besonders originelle Gestaltungsidee zeigt ein roter und schwarzer Läufer, der vom Boden die Wand hoch und der Decke entlang auf der gegenüberliegenden Seite wieder hinunter geführt wird und der in reizvollem Kontrast zum silbergrauen Teppichboden und der ganzen Raumgestaltung in Grau und Schwarz steht, das Ausstellungsgut plastisch hervortreten lassend.



Warme Behaglichkeit verströmen whiskyfarbene Bodenbeläge, die an den Wänden bis zur Stehbar hochgehen und mit denen auch die Hocker bezogen wurden. Die farblich gleiche Textilbespannung schmückt die starke Wölbung der Decke, totale Raumgestaltung unterstreichend. In jüngster Zeit wird vor allem auch in aufgeschlossenen Modegeschäften dem Teppich als atmosphäreschaffendes Element viel Gewicht beigemessen, wobei nicht selten auch hier neben dem Boden die Wände und sogar die Decken der Verkaufsräume damit ausgelegt werden. Daher stehen dem Innenarchitekten noch

viele unausgeschöpfte Möglichkeiten offen, die entdeckt werden wollen und zu denen leistungsfähige Firmen der schweizerischen Teppichindustrie wie die *Teppichfabrik Melchnau AG*, Melchnau, von der die abgebildeten Teppiche stammen, den Schlüssel bilden.

- Pour le texte français voir pages «Traductions».
- For English version see pages «Translations».
- Per la versione italiana vedasi pagine «Traduzione».